

0၇၉၁၇၇၇၇၇, ၆ ဖာရီ

Ա. Յ. ՍԱՆՏԱԼՃԵԱՆ
Վ. ՃԱՍՈՒՍՈՒՆ
ԵՐԱԺԵՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐԻՆ
Դալանի, Թիֆլիսի քով, Թիւ 28

Վաճառատուն մէջ կը գտնուի Գաւ-
դիդ և Քոնստանդին Նկարաւար զգո-
ւածարանց ընտրիւած իւր-շէնքէր առ-
միջոցի առանց գնիւթի և ամեն տեսակ
երաժաշտական գործիքի, նաեւ խալի
ու սիֆառի ընտիր թիփիք և սուլեի
խալափաղալ տուփի, որոց մասին եւս
կը խոստանայ գոհացնել իւր յաճա-
խարներն :

Վաճառատունն պարտաւոր է նաեւ
գնելու նշանակուի ապրանքայ վրայ յան-
նարարութիւններն ընդունել և արագ
հարկ տալ ևս իւր անհատական աստիճան

[illegible]

Ի Ա Ր Ի Ս Ի
ԿԵՆՍՑ ԵՒ ԵԿԱՄՏԻՑ ԱՓԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
Ի ՎԻԵՆԱ, Հաստատուալ 1858ին
1883 Դեկտեմբեր 3ին Էրաճախօրեալ Հասոյցի Էր 80.714.893/45 Քրանց :
Ապահովագրել տուող անձինք մահուան պարտադարձն ունի տարեկան բաժիններէն % 25
չաճ կրնեն :
Ապահովագրել տուող անձինք կենաց պարտադարձն ունի ապահովագրեալ դրամա-
ւորականութե մինչև Δ1 1/2 % չաճ կրնեն :

հերթը :

25-40

Մոսկուայի և Քեղ քաղաքի թշկա-
կան Հեղձարաններն վայելալ



ՈՏԻՑ ԿՈՇՏԵՐԸ (ՆԱԲԵՐ)

Մի ճանի վայրենի մէջ կը հանուին
լրենց արմատով, առանց ցախի և ա-
ռանց վնասուի քաշելու Ի ճան-
քի մէջ

Աբաթ ըղկեանը, նաւագիտ Ֆէնտիբ, ամօր 16 ին աստ կ'սպասուի:

Ստորագրութիւն արտօնու ի ին ունի ու զեւրոնքն և վաճառք ընդ ունի Նիւ-Երքի Գրոյթընի, կամ Ամերիկայի և Գառնատայի ուրիշ և ունէ նաւահանագիտ հաւոր:

Կիմեր առ.

ԹՈՒԱՍ Ը. ՃՈՒԻ

Գործադիր

Թիւ 1 Քիւշիք, Հայկի
Կաշախան Կաշախա

ԱՄՆ-ը ընկերություն կառավարող դիտար գործողություններ են և՛ Բ. Ա. Ապառնիկովի և Ն. Մ. Մանուսյան պարագայի մեջ ։ Օրինակ ։
 35 տարեկան տեղ մը 286 ֆրանկի տարեկան բաժնի մը կը վճարէ իւր ժառանգորդաց տեսչանքին համար 10.000 ֆրանկի դրամավումը մը, ղեկավար իւր տան ։
 Դասին յետոյ և որ իրի փրկումը կուտայ շահոց մասնավոր իւր ապրած վիճակին ։
 Բ. Ապառնիկովի կողմ կենց պարագայ մը (Օմիլի) ։ Օրինակ ։
 Մէկ տարեկան եղած միջոցի պայանագրութեաւ տուց մը բառն տարի յետոյ ։ 10.000 ֆրանկի դրամավումը մը սխալ տեսնայ ։ ասիէ դատ, սխալ մասնակցի ընկերություն և 35 ٪ շահոց 298.50 ֆրանկ տարեկան բաժնին փոխադրէ ։
 Վեցամսկ վարկի կրկին տեսչանքին կողմ բաժնին է տարին 116.19 ֆրանկ ։
 Ինքնաշէն հաճող ընդհանուր ինքնաշէն
 ՄԱՐԿԱ ՄԱՐԿԱԲ
 Գրասենյակ, Ղալաթեա, Ղալաթա փողոց, Թիւ 29, Կերմանական Թղթառան փող. ։
 Ընկերություն սեփականորէ ։
 Ս. ԱՍԼԵՐ

ԶԻՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ԱՄԵՆ ԼԵԶՈՒՄԻ

Նկքը կը ամուսնի :
 Երբորդ անցուցիմք անկն օր Ժամը
 (Ը. Ե.) 10 էն Դ :
 Էրեւո, Մէն ժողով, Իսկ 129
 Պ. Սոյաքէն յուսանկարի Գրգորաւանին
 զննաւորակի
 ԱՅՈՒՆ ԿՈՒՆԷՆՉԻ
 Ուրախ-Երջ



ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՄԵՐԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
 ՀԱՅԳԱՆՔՆԵՐ ՆԻ ՄՈՐԱՐԻՔԱՆ
 Ն. ԲԱՔԻ. ՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
 ՄԱՐԻՒՆԻՆԻ ԵՄԵՐԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ


ՁՐԻՏ ԼԷՅԼԱՆՏ
 ՇՈԳԵՆԱՊԱԿԱՆ ԸՆԹՐՈՒԹԵԱՆ
 ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՌԻ ՇՈԳԵՆԱԻԲ
 Որդ Կառնաճաճաճաճ ԿԵ Բաճաճ ԼԵՄԲԱՅԻՆԻ
 Լ ՈՒՆԵԼԻՆ ԵՆՆԵ

ՆՈՐՏՏԱՅԶԷ
ՀՐԴԵՀԻ ԳԷՄ
ԱՊԱՀՈՂԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԱՄԳՈՒՐԿ
Յիշեալ ընկերութիւնն հրդեհի դէմ կ'ապահովադէտէ
տուներ, կարասիներ, խանութներ և ապրանքներ յոյժ չա-
հաւէտ պայմաններով, միշտորդութեամբ իւր ընդհանուր
գործակալութեան։
ՇԻՆՏԷՐ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱՍՏՈՒՐ
Կ. ՊՈԼԻՍ, ՊԱՀԶԷ-ԳԱՐՈՒ, ՀԷԼԼԱ, ՊԵՏ ԽԱՆ

ԳԵՂԵՍ

Սամսոն, Տրապիզոն և Պոֆուսի էր
 Բնակը յառաիկայ չղեկուռն է լիւն-
 ուղիոր մեկին Մարտիկայն մարտ չիկն
 4. Պարզե մարտ լիկն է
 Մարտիկա-երկայեղ յառաիկայ չղեկ
 հասն է լիւն-իւն է

ՈՐՈՐԷՆ

Գառնչիկ, ուղեղորմեան և սյլ տա
 ղեկուկեանց համար

ԻՎԵՆԻՍԻՐԷՐՈՒՆ

Մոմեմե փարց, թիւ 141



ՄՈՍԿՈՎԱ

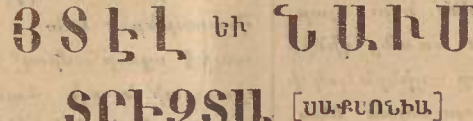
ՇՈՐԵՆԱՌԻՆՆԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԱՆ

1. Յու. անջ	Թոմոս	1. Նու. ան.բ	Թոմոս
1. Տէգիւհոն	2500	3. Յայնիս	3700
1. Դաւթիան	2500	3. Յովսէփեան	3700
1. Նաւոյկ-գեան	2500	3. Յայնիս	3700
1. Թէնեան	2500	1. Թէնեան	3500
1. Կապիւհոն	3700	1. Կիլիկիոն	5500
1. Պաղտիսիան	6000	1. Խոսիւհոն	5500
1. Պաղտիսիան	6000	1. Լուդիոն	2200
1. Պաղտիսիան	800	1. Լուդիոն	2500
1. Պաղտիսիան	2000	1. Կարգիս	800
1. Պաղտիսիան	700	1. Կարգիս	700
1. Պաղտիսիան	3700	1. Կարգիս	3800
1. Պաղտիսիան	3700	1. Կարգիս	6800

ՍԷՅՏԷԼ և ՆԱԻՄԱՆ

ՏՐԷԶՍԱ [ՍԱՐԱՌՈՒՄ]

Եւրոպայոյ մէջ կու-
րի մեքենայ շինող
ամենամեծ գործա-
րանն է:



Գործարանատեսերգ
«Օրէնք» Ստանդարտ
Բէթ-«Կրօնական հրա-
շակարար» ձեռքի մե-
քենային:

[illegible]

Դժ. առեռտ պէշ պին
 Ձիւրպը չիֆթէ ոսնտըրըլը թահթաւ,
 Ե՛ր. Տէգորթըն մէշէ աղանձը՝ առեռտ եէ-
 տի երւզ իլա պին :
 Սըրա արըլըըըը առեռտ պին իլա
 պին պէշ երւզ :
 Սըրա պէշլիկի առեռտ պին իլա պին
 պէշ երւզ :
 Զափ արըլըըըը առեռտ պէշ երւզ
 իլա ետափ երւզ :
 Զափ պէշլիկի առեռտ պէշ երւզ
 իլա ետափ երւզ :
 Զափ ետափլը մէշէ առեռտ երւզ
 իլա խիլ երւզ :
 Խիլլըն պայանձըց լաթնաթը՝ առեռտ
 պէշ երւզ իլա պին :
 Օրընթը պիլիշ լաթն՝ առեռտ պէշ
 երւզ իլա պին :

ՆՈՐ ԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՆՈՐ ԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՆՈՐ ԳՐՈՒԹԻՒՆ՝ ԻՆ

Բնասանայ Համար
ձեռքով և ոտքով բա-
նող մեքենայք :

ՆԱԻՄԱՆ մեքենայք B

Մտալիճեքու և
դերձակներու Համար
մեքենայք :

Այս մեքենայն իւր թեկն տակ
լայնելի տեղ ունի և ինչպէ՛ս նաև
ամեն աւետակ կարելու համար նո-
րանորդ որովքեքեր, և շատ դիւ-
րութեամբ լու.

ՕՂԱԿ

Գինեւու Համար մասնաւոր դրո-
շիւք մը :

Այդ մեքենային համար աշ-
խարհիս ամեն կողմ արտօնու-
նելեն առնուած է :

		
ԲԱՐԱՅԱՆԻ		
ՇՈՐՀԱՆՈՒՄԻՆ ԸՆԿՆՈՒԹԵԱՆ		
ԼԷՆԻՆԻ, ՄԷԼԻՆԻ և ՕՒՆԵՆԻ		
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԲՈՒԿ		
Առանց	Թուղ	Կապի
Այս ԴՅՈՒՄ	3,000	ՊՐԵՄ
ԴՅԱՍՏԱՆ	2,500	ԴՅՈՒՄ
ԴՅԱՍՏԱՆ	2,500	ԳՐԱԿԱՆ
ԴՅԱՍՏԱՆ	2,500	ԴՅՈՒՄ
ԴՅԱՍՏԱՆ	3,500	ԴՅՈՒՄ
ԴՅԱՍՏԱՆ	2,800	ԴՅՈՒՄ

Թիւ 54, 55, 56, ԵՅԻԼ
ՄԱՐԿԻ ԽԱՆԻ, ԳԱՅԱԹԽԱՆ
ՆԱԽԱՆԿԱՆԵՐ, ՊԱՐՈՆՆԵՅ ԶՐԷՄԸ, ԼԷՋ
ԼԱՆԹ և ընկ. ԼԻԿՈՐԵՆԸ
ԳՐԵՃԷՎՆԵ-ԼԵՆԻՆԻ
Կ. ՊՈԼԻՅ, ԽՈՒՆԱՆԻ ԼԱՄԲՈՐԷՆ.
ՀԻՔՏԱԳՐԱՊ, Պ. Պ. ԳԱՐՈՒՐԸ ԵՐԱՊՐԸ
ՄԱԼԵՃԱՅՈՒՐԿԻ, Կ. Լ. ՎԱՀՏԱՆ և ընկ.
ՄԱՂԿ, Ա. Ք. ԲԱՍԻՒՐԻՔԻՆԸ
ՇԻՔԻՅ, Ա. Մ. ՄԱՅԻՍԻՔՈՐԵՄՆԵՅ.
ԶՈՒՆԱՅԻՅ, Պ. ՍԵՐԺԵՅ և ընկ.

Կիւկլիթիւնէր լայն՝ առէտ իւր
 իւրց իւր պէշ եկող։
 Չիկիւնէ փոքրալոյ՝ առտեա պէշ եկող
 իւր պին։
 Պէշիւր այսնճոլ՝ լայնաւը՝ առէտ
 իւր պին իւր պին։
 Օնկը ի ետմա լայնաւը առէտ պին
 պէշ եկող իւր իւր պին։
 Սէքիւլիւր լայն՝ առտա իւր պին
 պէշ եկող իւր իւր պին պէշ եկող։
 Ելայնէլէ տակէլիւն ինչոտն վէ
 թամարթաթ իլուն պին իւր իւրց պիր
 սէնէլի մայկիւնի դարձիւնտ միւլպայ-
 ետարն իլուն՝ կէօրիւն պայտաէ
 մուհարբըր փլ մրցոտը քէնէլիւն սեյ
 թիլ միւնգոստաւ գոնուլարոյ՝ իւ-
 րու մարտ իրուի իլինտէ իհալէն
 մուլարբըր օյնալիւն՝ մէրբըր չէնէս-
 թէնիւն ինալուն թուրի օյնալուն
 չէնը մէրբըր դարձիւնտա չէնալիւն
 մուլարբըր ինալուն վէ միւնաւա-
 սոյա կիլիւլիւն իլուն իսիւնճեզմո՝ վէ
 ինալուն տարլիւնէ միւրաւմաթ իլի-
 մէլիւն իլուն օյնալուն։

4 մարտ 1304

[illegible]

Մտերուէն չղեկեաւն ամսոյն 20 ին
 բայթ օր Պաճումակ աստ պիտի վերադա
 նայ և խմբորդ պիտի ուղեւորի :
 Թաւշէն չղեկեաւն ամսոյն 40 ին
 վերադաւն աստ տիտի հասնի և անխճատ
 վերադն խմբորդ պիտի ուղեւորի :
 Բնիկորդիւնն օրկնտ օր զեւրոյ զ
 հաւք կ'ընդունի Եւրոպական երկրիւն
 և Պաքիստանի համար :
 Ամեն զիւրկորդիւն և հանգստութիւ
 կը տրուի ուղեւորաց :
 Դիմել առ. ԳԱՆՆԻՆ, ԲԱՅԱՆ ԵՒ ԲԴ
 Գրեւորեալ



 ԵՐԹԵՒՆԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

 ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՌԵՆԱՆՈՒՅ

 ԸՊԻ ԶԵ ԱՆԴՈՒՆ, Կ. ՊԵՏԼ Լ ՕՐԵՄՈՒՄ

 ԹՈՒՄՄԱՆ ՈՒՅԼՍՏՐՆ

ԲԼԱՆ
 ՊԱՐԱԸ ԱՅԻՐԱՊԵՏԻՆԻ
 Նիդամիյէ Հայմադ անպարը իւռն
 եիւզ եէկիրի պն ճէխա խուռ չէք



ՈՐԴԻՒՄ ԵՒ ԸՆԿ.		
Անուանք	Անուանք	Քանակ
Արամած	2,000	4,700
Անճեթ	3,000	4,300
Աղբ	1,300	2,550
Պատանի	3,500	2,000
Պատանի	2,200	2,000
Պալա	2,000	3,000
Գեղթ	2,600	5,000
Գալթա	2,500	4,500
Գալթ	2,100	4,300
Գալթ	2,900	1,200
Գալթ	2,700	5,200

Իրաւ	1,800	Իրաւ	2,400
Նրաւ	2,600	Իրաւ	2,800
Տրաւ	2,600	Իրաւ	3,200
Զարաւ	800	Իրաւ	3,000
Զիրաւ	1,700	Իրաւ	5,500
Զարաւ	1,600	Իրաւ	3,500
Զարաւ	5,500	Իրաւ	4,000
Զարաւ	2,200	Իրաւ	4,000
Զարաւ	1,800	Իրաւ	4,300
Զարաւ	2,200	Իրաւ	4,000
Զարաւ		Իրաւ	1,200
Զարաւ	3,000	Իրաւ	3,000
Զարաւ	3,000	Իրաւ	1,300
Զարաւ	1,200	Իրաւ	2,800
Զարաւ	2,300	Իրաւ	3,600

Բերք	2,000	Եւթար	3,6
Գիֆթ	2,200	Աւերա	4,0
Լէօ	2,000	Աւեր	4

Ամբիւր ք չող կենաւ ի շնչն աստ հաս
 ընդ համար ք զամառն քով
 Եւթար չող կենաւ ի մտայն աստ կ'իպա
 ու ի
 Ի զեւթարն Եւթարն Եւթարն Եւթարն
 Եւթարն Եւթարն
 Աւեր ի մտն զամառն ի շնչն աստ հաս
 ընդ համար ք զամառն քով
 Եւթար չող կենաւ ի մտայն աստ կ'իպա
 ու ի

ԳԻՏՈՒԹՅԱՆ
ՔԻՄ. 17-18, ԳԻՏՆԱԶ. ՄԻՆԷ
ՅԱՆՆ ԴԱՄԱՅԻՐ

Ս. ԲՈՍՈՆԱՆԿԻ

Ս. ՏԱՄԱՏՆԱՆ

ՏԵՍԿԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՐԻՆԵԼԻՔ ԼԻՆԿԱՌԵ